ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ

EP

UNEP/GPA/IGR.3/L.1

Distr.: Limited
25 January 2012

Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде

Russian
Original: English

Межправительственное совещание по обзору хода осуществления Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности
Третья сессия
Манила, 25-27 января 2012 года

Проект доклада третьей сессии Межправительственного совещания по обзору хода осуществления Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности

Введение

1. Третья сессия Межправительственного совещания по обзору хода осуществления Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности была проведена в соответствии с решением 26/6 Совета управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) от 24 февраля 2011 года, в котором Совет управляющих просил Директора-исполнителя продолжить работу по организации третьей сессии, прилагая усилия по обеспечению максимально широкого участия, и с этой целью настоятельно призвал все правительства принять активное участие в межправительственном процессе обзора и, по мере возможности, вносить финансовые взносы на цели покрытия затрат, связанных с проведением этого совещания.

2. Третья сессия Межправительственного совещания по обзору проходила в отеле "ЭДСА Шангри-Ла", Манила, 25-27 января 2012 года. Она включала этап заседаний по техническим вопросам, который состоялся 25 января, и этап заседаний высокого уровня, который был проведен 26-27 января.

K1280161 260112

Часть один: Этап заседаний по техническим вопросам

I. Открытие этапа заседаний по техническим вопросам

3. Этап заседаний по техническим вопросам был открыт в 10 ч. 25 м. в среду, 25 января 2012 года. Со вступительными заявлениями к присутствующим обратились заместитель Директора-исполнителя ЮНЕП г-жа Амина Мухаммед и заместитель министра и руководитель аппарата министерства окружающей среды и природных ресурсов в правительстве Филиппин г-жа Анализа Ребуэльта Те.

4. В своем заявлении заместитель Директора-исполнителя приветствовала участников и поблагодарила правительство и народ Филиппин за проведение у себя этого совещания. Она отметила, что ЮНЕП и Филиппины связывает долгая история сотрудничества по вопросам охраны окружающей среды. Филиппины, протяженность береговой линии которых составляет около 40 000 км, активно выступают в поддержку программ, связанных с вопросами прибрежной и морской среды, включая Глобальную программу действий, и добились значительных результатов в осуществлении Программы на национальном уровне.

5. Нынешняя сессия дает возможность обсудить вопросы, имеющие значение для всех стран. Океаны имеют всемирное значение даже для стран, не имеющих выхода к морю, учитывая ту значительную роль, которую они играют в вопросах, важных для всего мира, таких как изменение климата и перенос загрязняющих веществ на большие расстояния, а также учитывая воздействие осуществляемой на суше деятельности на морскую среду. Деятельность человека на суше наряду с растущим уровнем бедности и ростом населения все в большей мере сказывается на здоровье прибрежных и морских систем. На второй сессии Межправительственного совещания по обзору, состоявшейся в Пекине в 2006 году, участники пришли к общему мнению, что в период 2007-2011 годов упор должен быть сделан на актуализацию вопросов осуществления Глобальной программы действий в рамках механизмов национального развития и бюджетных механизмов. Кроме того, в Пекинской декларации о мерах по содействию осуществлению Глобальной программы действий они настоятельно призвали предпринять дополнительные усилия по решению проблемы точечных и неточечных источников питательных веществ, выступающих в роли загрязнителей. В поддержку этих целей были организованы региональные семинары-практикумы, с целью дать директивным органам возможность признать вклад, который вносят прибрежные и морские ресурсы в создание национального валового внутреннего продукта и обеспечение средств к существованию, а ряд стран добились прогресса в интеграции регулирования прибрежных и морских ресурсов в более широкие рамочные стратегии национального развития. Наконец, касаясь различных инициатив, которые осуществляются во всемирных масштабах, она сказала, что важно сохранить темпы с тем, чтобы улучшить здоровье океанов и прибрежных экосистем.

6. В своем заявлении г-жа Те отметила, что участники недавней Всемирной конференции по взаимосвязям между сушей и океанами признали необходимость совершенствования нынешнего подхода к комплексному регулированию прибрежных ресурсов, рассматривая его

как возможность достижения экономического роста без ущерба для окружающей среды. Она обратила внимание на недавний доклад ЮНЕП, озаглавленный "Зеленая экономика в синем мире", где указано, что "зеленые" инвестиции в морскую и прибрежную среду могут принести экономические и социальные выгоды, в том числе в таких секторах, как рыболовство и аквакультура, морской транспорт, морские возобновляемые источники энергии, туризм в прибрежных районах и добыча природных ресурсов. Отметив, что в центре внимания второй сессии Межправительственного совещания по обзору находится вопрос актуализации осуществления программы в рамках механизмов национального планирования и бюджетных механизмов, она заявила, что на нынешней сессии будет рассмотрена роль Программы как платформы стратегической политики, призванной ускорить осуществление деятельности на национальном уровне на основе комплексного регулирования природных ресурсов и других инициатив. Такой процесс потребует дальнейших усилий по созданию потенциала, налаживания глобальных и региональных партнерств, деятельности по мониторингу, доступа к механизмам финансирования и обмену информацией между секторами. В заключение она подчеркнула, что ключевую роль будут играть действия на местном уровне для увязки в широком плане соответствующих аспектов начального и конечного этапов этого процесса.

7. После этих выступлений старшему консультанту Фонда глобальной окружающей среды г-ну Альфреду Дуда была вручена почетная грамота за его вклад в защиту морской среды путем привлечения финансирования через связанную с международными водными ресурсами тематическую область Фонда глобальной окружающей среды.

II. Организационные вопросы

A. Выборы должностных лиц

8. На первом заседании этапа заседаний по техническим вопросам путем аккламации в состав Бюро были избраны следующие должностные лица:

Председатель:	г-н Рамон Д. П. Пахе (Филиппины)
заместители Председателя:	г-жа Идалиа Асеведо (Доминиканская Республика)
	г-жа Татьяна Тетракова (Российская Федерация)
	г-жа Реджойс Мабудафаси (Южная Африка)
	г-н Джо Мэрфи (Соединенные Штаты Америки)

9. Г-жа Асеведо также согласилась взять на себя обязанности Докладчика.

B. Утверждение повестки дня

10. На основе предварительной повестки дня, содержащейся в документе UNEP/GPA/IGR.3/1, с внесенными в нее устными поправками была принята следующая повестка дня этапа заседаний по техническим вопросам:

1. Открытие этапа заседаний по техническим вопросам

2. Организационные вопросы:

   a) выборы должностных лиц;

   b) утверждение повестки дня;

   c) организация работы

3. Всемирная конференция по взаимосвязям между сушей и океанами

4. Обзор хода осуществления Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности на международном, региональном и национальном уровнях

5. Вопросы политики в связи с дальнейшим осуществлением Глобальной программы действий

6. Программа работы Координационного бюро Глобальной программы действий на 2012-2016 годы

7. Прочие вопросы

8. Закрытие этапа заседаний по техническим вопросам.

11. На основе предварительной повестки дня, содержащейся в документе UNEP/GPA/IGR.3/1, с внесенными в нее устными поправками была принята следующая повестка дня этапа заседаний высокого уровня:

1. Открытие этапа заседаний высокого уровня

2. Вопросы политики в связи с дальнейшим осуществлением Глобальной программы действий

3. Программа работы Координационного бюро Глобальной программы действий на 2012-2016 годы

4. Принятие декларации министров

5. Принятие доклада сессии

6. Закрытие сессии.

C. Организация работы

12. Поскольку сессия была созвана под эгидой Совета управляющих ЮНЕП, для проведения совещания будут применяться mutatis mutandis правила процедуры Совета управляющих.

13. Представители постановили, что сессия будет разделена на этап заседаний по техническим вопросам, который пройдет в среду, 25 января 2012 года, и этап заседаний высокого уровня, который состоится в четверг, 26 января, и пятницу, 27 января 2012 года. Обсуждения будут проходить в форме пленарных заседаний с 10 ч. 00 м. до 13 ч. 00 м. и с 15 ч. 00 м. до 18 ч. 00 м. При необходимости будут учреждаться рабочие группы с учетом потребностей небольших делегаций.

D. Участники

14. В работе сессии участвовали представители следующих государств: *[Будет дополнено]*

15. Были представлены следующие органы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций: *[Будет дополнено]*

16. Были представлены следующие межправительственные организации: *[Будет дополнено]*

17. Также был представлен ряд неправительственных организаций. Их названия приводятся в списке участников, который содержится в документе [ ].

III. Всемирная конференция по взаимосвязям между сушей и океаном

18. Г-н Рафаэль Лотилья и г-жа Вэнди Уотсон-Райт, сопредседатели Всемирной конференции по взаимосвязям между сушей и океаном, состоявшейся 23-24 января 2012 года, представили изложенное в информационном документе резюме конференции.

19. Представители приняли к сведению предоставленную информацию.

IV. Обзор хода осуществления Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности на международном, региональном и национальном уровнях

20. Представитель секретариата обратил внимание на записку секретариата о ходе осуществления Глобальной программы действий на международном, региональном и национальном уровнях за период 2007–2011 годов (UNEP/GPA/IGR.3/2).

21. В ходе последовавшей дискуссии, коснувшейся вопроса очистки сточных вод, ряд представителей подчеркнули высокие затраты на очистку сточных вод. Один из них заявил, что Программа должна содействовать разработке недорогих технологий очистки. Другой представитель призвал предоставить руководящие указания по разработке низкозатратных вариантов решения проблемы загрязнения сточными водами и информацию о рациональной практике регулирования в целях повышения осведомленности общественности об этой проблеме. В отношении морского мусора один представитель подчеркнул важную роль ЮНЕП в деле обеспечения механизмов оказания организационной поддержки и мобилизации финансовых ресурсов. Вместо разработки новых инициатив в области политики следует вернуться к тем, которые уже существуют, сделав их более эффективными. Также следует направлять ресурсы на осуществление экспериментальных проектов в тех областях, где они наиболее востребованы.

22. Представители приняли к сведению предоставленную информацию.

V. Вопросы политики в связи с дальнейшим осуществлением Глобальной программы действий

23. Представитель секретариата обратил внимание на записку секретариата о директивных руководящих указаниях, касающихся осуществления Глобальной программы действий в период 2012–2016 годов (UNEP/GPA/IGR.3/3).

24. В ходе последовавшей дискуссии был сделан акцент на создание глобальных партнерств, ориентированных на определенные источники загрязнения, по таким направлениям, как питательные вещества, сточные воды и морской мусор, при этом была выражена общая поддержка поставленных перед ними целей. Один представитель отметил, что они будут способствовать оптимальному использованию ресурсов и в большей степени повлияют на осуществление Глобальной программы действий.

25. Несколько представителей обратили внимание на конкретные угрозы для морской и прибрежной среды. Один из них высказал предостережение в отношении угроз, связанных с перевозкой опасных материалов и захоронением электронных отходов в развивающихся странах. Развивающимся странам следует контролировать экспорт отходов и обеспечивать их переработку или регулирование у источника, где имеются достаточные мощности. Глобальной программе действий и другим заинтересованным сторонам следует оказывать помощь развивающимся странам в обеспечении надлежащего удаления накопленных отходов и принятия мер по осуществлению контроля за их импортом. Другой представитель выразил обеспокоенность по поводу проблем, связанных с горнодобывающей деятельностью, подчеркнув необходимость охраны морской флоры и фауны, а третий заявил, что малым островным государствам угрожает загрязнение, призвав поставить во главу Программы усилия по борьбе с этим бедствием. Еще один представитель призвал оказать помощь и консультационные услуги его правительству для решения стоящих перед ним проблем, в том числе в отношении морского мусора и очистки сточных вод.

26. Ряд представителей высказались в поддержку идеи установить очередность категорий источников в рамках Программы с целью определить направления мобилизации ресурсов и расходов. Один из представителей с удовлетворением отметил уделение особого внимания морскому мусору и предупредил об опасностях физического изменения и разрушения сред обитания, а другой представитель одобрил принцип комплексного регулирования прибрежных зон и экосистемные подходы, а также призвал развитые страны предоставлять развивающимся странам технологии и гранты на некоммерческих условиях, с тем чтобы как можно скорее избавить мир от отходов. Еще один из представителей отметил, что питательные вещества, сточные воды и морской мусор должны стать приоритетными категориями источников на период 2012-2016 годов. Один из представителей приветствовал уделение особого внимания эффективному использованию ресурсов и необходимости снижения уровня загрязнения, предложив отметить необходимость отказа от неустойчивых структур потребления и производства в интересах снижения загрязнения и более эффективного использования экосистемных ресурсов. Другой представитель предложил включить в перечень категорий источников обломки потерпевших кораблекрушение судов, поскольку такие случаи имеют место в прибрежных зонах и сопровождаются высоким уровнем загрязнения.

27. Один из представителей отметил партнерские связи между одним из учреждений его правительства и Глобальной программой действий, налаженные для оказания помощи другим странам, а другой представитель высказался за эффективное осуществление соответствующих международных конвенций, в том числе конвенций о морской и прибрежной среде и балластных водах. Еще один представитель призвал к сотрудничеству на различных уровнях в целях выработки общих решений, указав, что вместо принятия мер, предусматривающих лишь повышение уровня осведомленности общественности, необходимо наращивать потенциал и создать для людей иные условия жизни, не вынуждающие их осуществлять деятельность, которая приводит к загрязнению. Один из представителей рассказал о работе, проводимой его правительством по осуществлению национальной программы действий, и предложил поделиться опытом в этой области с целью его успешного воспроизведения в других странах.

28. Один представитель заявил о необходимости обеспечить более четкое подтверждение важности взаимосвязи между качеством воды и последствиями для здоровья человека. В рамках созданных согласно Глобальной программе действий партнерств по таким направлениям, как питательные вещества и сточные воды, в Программе должно найти четкое отражение важное значение экосистемных подходов к регулированию прибрежных районов и водных ресурсов.

29. В ходе обсуждения был также затронут вопрос о создании на текущей сессии бюро, которое продолжит свою работу по завершении сессии и сыграет определенную роль в получении регулярных сообщений от партнерств и обеспечении обратной связи с ними. Один из представителей с удовлетворением отметил это предложение, однако предупредил о том, что финансирование такого бюро должно быть обеспечено из имеющихся источников или за счет добровольных взносов и что создание такового не должно сдерживать фактическое осуществление программы работы. Другой представитель отметил, что такое бюро позволит

странам оценить прогресс, достигнутый в период между проведениями глобальных совещаний, и своевременно решать возникающие вопросы.

30. Представители приняли к сведению предоставленную информацию.

VI. Программа работы Координационного бюро Глобальной программы действий на 2012-2016 годы

A. Программа работы

31. Представитель секретариата обратил внимание участников на записку секретариата о предлагаемой программе работы Координационного бюро Глобальной программы действий на 2012-2016 годы (UNEP/GPA/IGR.3/4).

32. В ходе последовавшего обсуждения один из представителей, высказавшись в поддержку уделения особого внимания регулированию питательных веществ, морского мусора и сточных вод, заявил, что еще одной угрозой, которая требует уделения ей безотлагательного внимания, является физическое изменение и разрушение среды обитания. Кроме того, в Глобальной программе действий необходимо сформулировать более полные руководящие указания с целью оказать помощь странам в осуществлении их национальных программ действий, особенно в отношении установления четких задач и целей и привлечения к разработке программ и управлению ими различных заинтересованных сторон. Он заявил о поддержке концепции оценки экосистемных услуг, отметив при этом, что разработку методологий такой оценки целесообразнее обеспечивать на основе партнерских связей с экспертами, например, из академических кругов, обладающих более высокой квалификацией.

33. Другой представитель предложил несколько скорректировать мероприятия в трех приоритетных областях и настоятельно призвал с осторожностью подходить к обеспечению эффективного распределения работы между Координационным бюро и Бюро. Еще один из представителей заявил о необходимости недвусмысленно отметить роль частного сектора в осуществлении мероприятий во всех приоритетных областях программы работы, в том числе посредством использования стимулирующих факторов, которые будут способствовать применению частным сектором таких видов практики, которые наносят минимальный ущерб окружающей среде.

34. В отношении питательных веществ один из представителей высказался в пользу предложения установить целевые показатели в отношении их использования. Вместе с тем другие представители выразили свои сомнения, заявив, что такие целевые показатели должны устанавливаться в соответствующих случаях странами или в рамках имеющих обязательную силу механизмов или региональных договоренностей, а не в рамках Программы.

35. В качестве одного из основных опасений отмечалось наличие ресурсов. Один из представителей призвал развитые страны оказывать развивающимся странам финансовую помощь и предоставлять технологии очистки воды. Другой представитель призвал в рамках "зеленой" экономики привлекать частный сектор к инвестированию в экологически чистые технологии. Еще один из представителей высказал озабоченность в отношении финансовых

последствий осуществления программы работы и, настоятельно призвав к сдержанности в отношении финансовых ресурсов, приветствовал предпринимаемые ЮНЕП усилия по поддержанию укомплектованности кадрами на предшествующих уровнях.

B. Проект декларации министров

36. Представитель секретариата обратил внимание участников на документ зала заседаний, содержащий проект декларации министров.

37. После проведения первоначального обсуждения проекта декларации на пленарном заседании представители условились создать редакционную группу под председательством представителя Филиппин в целях доработки проекта декларации для его рассмотрения на этапе заседаний высокого уровня.

VII. Прочие вопросы

38. Никакие прочие вопросы не обсуждались.

VIII. Закрытие этапа заседаний по техническим вопросам

39. Этап заседаний по техническим вопросам был объявлен закрытым в 17 ч. 50 м.

Часть два: Этап заседаний высокого уровня

I. Открытие этапа заседаний высокого уровня

40. Этап заседаний высокого уровня был открыт в четверг, 26 января 2012 года, в 10 ч. 10 м. Со вступительными заявлениями выступили заместитель Директора-исполнителя ЮНЕП г-жа Амина Мохамед и министр окружающей среды и природных ресурсов в правительстве Филиппин г-н Рамон Д. П. Пахе, который выступал от имени президента Филиппин г-на Бениньо Симеона Кохуанко Акино III.

41. В своем выступлении заместитель Директора-исполнителя приветствовала представителей и выразила признательность правительству и народу Филиппин за проявленное гостеприимство. Она выразила благодарность правительствам Италии, Нидерландов, Норвегии, Соединенных Штатов Америки и Швеции за их финансовую поддержку, в частности за содействие обеспечению участия представителей развивающихся стран. Нынешняя сессия призвана закрепить результаты, достигнутые на настоящий момент в рамках Глобальной программы действий, и наметить план работы на будущее, принимая при этом во внимание общую цель – охрану окружающей среды и содействие обеспечению устойчивого роста. Она вкратце охарактеризовала итоги предшествующих сессий Межправительственного совещания по обзору, на основе которых сформулирован нынешний акцент на поддержание коллективных усилий с целью ускорить осуществление мероприятий по Программе на национальном уровне посредством комплексного регулирования прибрежных районов с использованием подхода, основанного на конкретных результатах.

42. Несмотря на начало осуществления в глобальных масштабах различных инициатив по охране прибрежной и морской экосистем, эти экосистемы все еще подвергаются негативному

воздействию таких факторов, как сбросы питательных веществ и сточных вод и морской мусор. Необходимо разработать новые концептуальные подходы, в частности путем изучения взаимосвязей между регулированием прибрежных экосистем и "зеленой" экономикой, признавая при этом, что повышение качества окружающей среды неразрывно связано с социально-экономическим развитием. Для реализации столь масштабной повестки дня надлежит применять подход с участием самых различных заинтересованных сторон и объединить усилия правительств, частного сектора, академических кругов, гражданского общества и других участников. Опираясь на поддержку со стороны ЮНЕП и Глобальной программы действий, такие партнерские связи будут способствовать обмену оптимальными видами практики, передаче технологий и разработке экспериментальных проектов. Облегчить оказание такой поддержки можно благодаря созданию предлагаемого бюро региональных представителей, поручив ему контролировать осуществление Программы в межсессионный период. В заключение она подчеркнула, что даже в условиях серьезной нестабильности в мире, в том числе в финансовой области, не следует забывать о том, что охрана хрупких экосистем и исчезающих видов имеет не менее важное значение, чем охрана нестабильных экономических систем.

43. Президент Филиппин в своем заявлении, которое зачитал г-н Пахе, дал высокую оценку энергичным и плодотворным обсуждениям, состоявшимся в ходе Всемирной конференции по взаимосвязям между сушей и океанами и этапа заседаний по техническим вопросам. Активное участие представителей самых различных секторов, в том числе ученых, лиц, ответственных за разработку политики, и представителей гражданского общества, имеет жизненно важное значение для успешного осуществления Глобальной программы действий. В результате обмена идеями рождаются различные инновационные решения прибрежных и морских проблем, а также перспективные подходы, включая рациональное использование региональных морей и оценку стоимости прибрежных и морских экосистемных услуг. Такая динамика событий имеет особое значение в преддверии Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которую намечено провести в июне 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия. Фонд Глобальной окружающей среды и учреждения системы Организации Объединенных Наций призваны сыграть существенную роль в разработке такой повестки дня, которая объединила бы вопросы регулирования на начальном и конечном этапах процесса, и создания рамочной основы для планирования и управления на основе политики и экосистемного подхода к прибрежным районам. Необходимо сформулировать более гибкую перспективу, в меньшей степени основанную на прежнем разделении усилий по секторам, но в большей мере нацеленную на налаживание партнерских связей, в том числе на региональном уровне. В заключение он отметил, что в декларации министров, которая должна быть принята на текущей сессии, будут отражены обязательства и принципы Глобальной программы действий, и этот документ свидетельствует о решимости принять необходимые меры по охране морской среды в результате осуществляемой на суше деятельности.

II. Вопросы политики, в связи с дальнейшим осуществлением Глобальной программы действий

44. Заместитель Директора-исполнителя выступила с программным заявлением, в котором она отметила, что в соответствии с Глобальной программой действий на правительства возложены конкретные обязанности контролировать ее осуществление путем межправительственного обзора, который и проводится на текущей сессии. Вместе с тем в период между запланированными совещаниями правительства могли бы обсуждать вопросы, возникающие в межсессионный период, и такие меры способствовали бы повышению координации принимаемых странами мер по выполнению своих обязательств в рамках Программы. Правительства предпринимают значительные усилия по осуществлению Программы, однако настало время продемонстрировать конкретные последствия такой работы посредством принятия целенаправленных усилий самыми различными заинтересованными сторонами для достижения общих целей. Такие общие цели требуют установить очередность их рассмотрения, и в программе работы в качестве заслуживающих особое внимание выделены такие направления, как регулирование питательных веществ, морской мусор и сбросы сточных вод, поскольку именно они приводят к ухудшению состояния морской и прибрежной среды и именно в этих областях совпадают интересы заинтересованных сторон. В рамках различных инициатив и программ регулирования прибрежных зон на национальном и региональном уровнях все шире применяются подходы, настоятельно рекомендуемые в Глобальной программе действий, и для достижения наглядных результатов необходимо объединить такие усилия.

45. После представления этого программного заявления представитель секретариата привлек внимание участников к записке секретариата о директивных руководящих указаниях, касающихся осуществления Глобальной программы действий в период 2012-2016 годов (UNEP/GPA/IGR.3/3).

46. В ходе последовавшего обсуждения все выступившие представители выразили признательность правительству и народу Филиппин за проявленное гостеприимство при выполнении функций принимающей стороны текущей сессии. Многие из них полностью поддержали Глобальную программу действий и приветствовали сделанный в программе работы на предстоящие пять лет акцент на три ключевые источника загрязнения: питательные вещества, морской мусор и сточные воды. Одна из представителей отметила, что такой акцент отражает опыт ее страны в трудных экономических условиях, когда требуется сосредоточить имеющиеся ресурсы на тех загрязняющих веществах, которые создают максимальную угрозу для прибрежных районов.

47. Было также выражено удовлетворение в отношении акцента, сделанного на налаживание партнерств с целью содействовать реализации приоритетных направлений программы работы, распространению информации и созданию потенциала. Было отмечено, что для обеспечения эффективного осуществления Программы следует привлекать ключевые заинтересованные стороны, включая частный сектор и гражданское общество. Один из представителей высказал мнение о том, что в Программе не следует устанавливать конкретные

целевые показатели сокращения сбросов и что таковые не должны иметь обязательной силы, поскольку целевые показатели целесообразнее устанавливать на национальном уровне или в рамках региональных соглашений.

48. Ряд представителей поддержали предложение создать бюро с целью обеспечивать и контролировать осуществление Программы в межсессионные периоды. Один из них призвал к тому, чтобы механизм посредничества Программы использовался для распространения документов, содержащих ключевые руководящие указания, обмена оптимальными видами практики и наглядной иллюстрации опыта, накопленного в ходе осуществления Программы.

49. Ряд представителей привели примеры достигнутого в их странах прогресса, в том числе разработку основанного на "зеленой" экономике подхода к решению проблем загрязнения прибрежной зоны и учет аспектов предупреждения загрязнения в процессе национального планирования. Один представитель обратил внимание на преимущества "зеленой" экономики в процессе поиска путей использования загрязняющих веществ посредством рециркуляции, а также сокращения объема образующихся отходов. Другой представитель высказался в поддержку принятого в Гонолулу обязательства, в котором предусмотрены дополнительные меры по решению проблемы засоренности морской среды пластмассами, в частности, переработка таких отходов в ресурс и установление целевых показателей сокращения таких отходов.

50. Другие представители затронули проблемы, с которыми сталкиваются их страны в процессе противодействия ухудшению качества пресных, прибрежных и морских вод. Некоторые представители, в том числе из стран, не имеющих выхода к морю, призвали усовершенствовать методы регулирования источников пресной воды, расположенных выше по течению, согласно рекомендациям Всемирной конференции по взаимосвязям между сушей и океанами. Некоторые представители развивающихся стран отметили, что они не обладают достаточным потенциалом для решения проблемы загрязнения прибрежных зон в результате неконтролируемой урбанизации и сброса токсичных отходов, и обратились в этой связи с призывом объединить усилия на основе налаживания партнерских связей и сотрудничества, с тем чтобы найти разумные с экономической и экологической точек зрения решения. С этой целью один из представителей рекомендовал привлечь к работе будущих сессий Межправительственного совещания по обзору региональные банки развития. Другие представители особо отметили необходимость организации и подготовки кадров и просвещения, а также выразили признательность за уже полученную помощь в этой области в рамках Программы.

51. Ряд представителей обратили внимание на другие области, которые, по их мнению, следовало бы шире охватить в рамках Программы в частности взаимосвязи между качеством воды и последствиями для здоровья людей, которые являются существенной и дорогостоящей проблемой во всем мире; незаконное захоронение опасных химических веществ и отходов, включая ядерные и электронные отходы, являющиеся другими основными источниками загрязнения; трансграничное загрязнение из таких источников, как горнодобывающий сектор;

и интродукция в морские воды инвазивных чужеродных видов через канализационные стоки и пресноводные источники.

52. Представители приняли к сведению предоставленную информацию.

III. Программа работы Координационного бюро Глобальной программы действий на 2012-2016 годы

53. Представитель секретариата остановился на документе UNEP/GPA/IGR.3/4: Предлагаемая программа работы Координационного бюро Глобальной программы действий Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде на 2012-2016 годы.

54. Представители сочли, что важные элементы этого документа удовлетворительно отражены в Манильской декларации, которая должна послужить руководством для Координационного бюро Глобальной программы действий при разработке проектов и мероприятий в соответствии с Декларацией.

IV. Принятие декларации министров

55. Председатель редакционной группы, назначенный в ходе проведения этапа заседаний по техническим вопросам, представил проект декларации министров.

56. Принятая Манильская декларация о мерах по содействию осуществлению Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности приведена в приложении [ ] к настоящему докладу.

V. Принятие доклада сессии

57. *[Будет дополнено]*.

VI. Закрытие сессии

58. *[Будет дополнено]*.